

SIEMENS



easyTek™

Guide de prise en main rapide

www.siemens.com/hearing

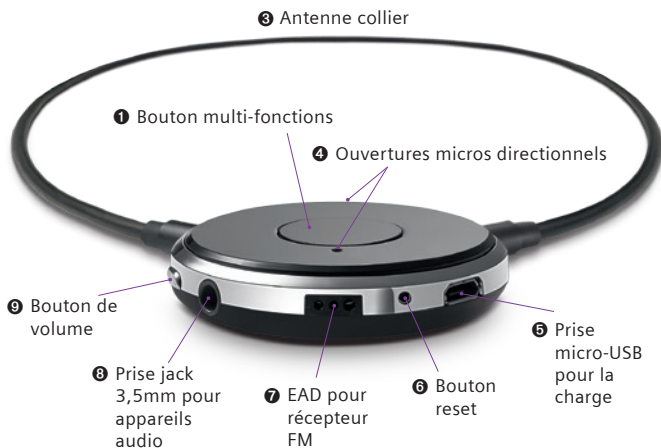


Life sounds brilliant.*

* La vie sonne brillamment.

Sommaire

easyTek	3
Appairage des aides auditives avec easyTek	5
Utilisation d'easyTek avec les téléphones portables et fixes	6
Appairage des appareils Bluetooth® - technologie sans fil	6
Diffusion audio en continu	10
Appareils pris en charge	11
Connecter le Transmitter à votre télévision	12
Appairage du Transmitter Siemens	13
easyTek App™	14



2 LEDs de statut :

Bluetooth® -
technologie sans fil

Marche

Batterie



- ❶ Bouton multi-fonctions 
- ❷ LEDs de statut (bleu, vert, orange)
- ❸ Collier inductif (fonction antenne)
- ❹ Entrées des microphones
- ❺ Port USB pour la charge
- ❻ Bouton de réinitialisation
- ❼ Entrée pour récepteur FM
- ❽ Prise pour appareils audio (jack standard 3,5 mm)
- ❾ Boutons de volume  

Appairage des aides auditives avec easyTek

Les aides auditives doivent être appairées avec easyTek. Une fois que le processus d'appairage est terminé, la connexion est automatiquement établie quand les aides auditives et l'easyTek sont mises en marche.

Prérequis :

- easyTek : portée autour du cou et éteinte.
- Aides auditives : à portée d'easyTek et tiroirs pile ouverts.

Appairage :

- ▶ Appuyez sur  pendant 2 secondes jusqu'à ce que la LED verte s'allume.

easyTek recherche les aides auditives à portée.

- ▶ Fermez les tiroirs pile pendant que la LED verte clignote.

Statut d'appairage avec les aides auditives



clignote, puis fixe pendant 5 secondes, puis éteinte

- ▶ L'appairage est terminé et easyTek est prêt à fonctionner.

L'appairage terminé est indiqué par un signal sonore.



clignote pendant 10 minutes, puis éteinte

- ▶ Les aides auditives n'ont pas pu être appairées.

Reportez vous à la section "Problèmes et Solutions".

Utilisation d'easyTek avec téléphones portables et fixes

easyTek permet aux aides auditives de faire office d'écouteurs sans fil lors de l'utilisation d'un téléphone Bluetooth® - technologie sans fil.

Les microphones d'easyTek transmettent la voix de l'utilisateur à son interlocuteur.

Appairage des appareils Bluetooth® - technologie sans fil

Chaque appareil Bluetooth® - technologie sans fil, par ex. une TV, une tablette, un Transmitter doit être appairé une fois avec easyTek. Après l'appairage, la connexion est automatiquement établie à la mise en route d'easyTek si l'appareil Bluetooth® - technologie sans fil est à portée.

Prérequis :

- Appareil Bluetooth® - technologie sans fil en marche.
- easyTek est portée autour du cou et en marche.

Appairage des appareils standards Bluetooth® - technologie sans fil

- ▶ Appuyez sur  et  simultanément pendant ~ 5 secondes jusqu'à ce que la LED bleue clignote.

easyTek recherche les appareils à proximité.

- ▶ Réglez votre appareil Bluetooth® - technologie sans fil en mode recherche de périphériques Bluetooth® - technologie sans fil. Consultez le mode d'emploi de l'appareil.

- ▶ Sur l'appareil Bluetooth® - technologie sans fil, sélectionnez "easyTek" dans la liste des appareils détectés.
- ▶ Si nécessaire, entrez le code PIN "0000".

L'appairage peut prendre quelques minutes. La LED bleue indique le statut d'appairage :

Statut d'appairage



clignotante, puis fixe pendant 5 secondes, puis éteinte.

▶ L'appairage est terminé avec succès et l'appareil est prêt à fonctionner.



clignotante, puis éteinte.

▶ L'appairage n'a pas réussi. Dans ce cas, assurez-vous que l'appareil Bluetooth® - technologie sans fil est à portée et recommencez la procédure.

Plus d'information :

Décrocher /
raccrocher



Appui court sur le bouton central
Alternative :
Utilisez le téléphone pour décrocher /
raccrocher.

■ Appels entrants :

- ☐ Les aides auditives émettent une sonnerie et la LED bleue clignote.
- ☐ easyTek ne peut être éteinte pendant un appel.

■ Appels sortants :

Quand vous appelez quelqu'un, vos aides auditives se connectent automatiquement au téléphone.

Certains téléphones ne prennent pas en charge cette fonction. Dans ce cas :

- ☐ Arrêtez ou déconnectez tous les autres appareils audio.
- ☐ Appuyez brièvement sur  et  pour établir la connexion manuellement.

Refuser un appel



appui long (pendant plus de 3 secondes).

Alternative : utilisez la fonction "Refuser" de votre téléphone.

Cette fonction n'est pas disponible sur tous les téléphones.

Volume



Appuyez brièvement pour un réglage pas à pas. Appuyez en maintenant la pression jusqu'à l'obtention du volume souhaité.

Mixage de son



Appuyez simultanément sur les deux boutons pour basculer entre les signaux d'entrée suivants :

- Voix de l'appelant et son ambiant.
- Seulement voix de l'appelant.

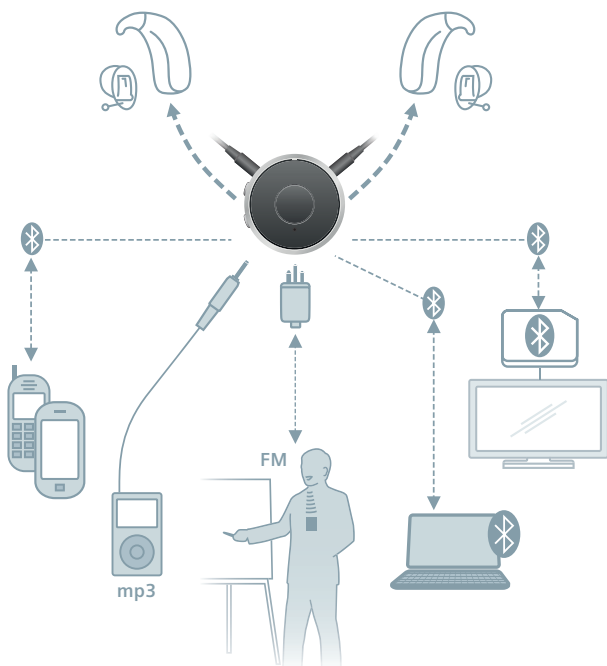
Transmettre
l'appel



doublé pression
Transmet l'appel téléphonique d'easyTek vers le téléphone ou du téléphone vers easyTek.

Diffusion audio en continu

Connectez l'appareil audio avec easyTek, avec un câble ou sans fil. easyTek transmet sans fil (diffuse en continu) le signal audio à vos aides auditives.



Le signal audio est lu par vos aides auditives. Vous n'avez pas besoin de haut-parleurs ou de casques.

Appareils pris en charge

Vous pouvez connecter les appareils suivants :



Téléphones Bluetooth® - technologie sans fil (deux au maximum).



Appareils audio Bluetooth® - technologie sans fil, tels que tablette PC, stéréo, ...



Appareils d'entrée audio standard (appareils audio avec jack audio de 3,5 mm).

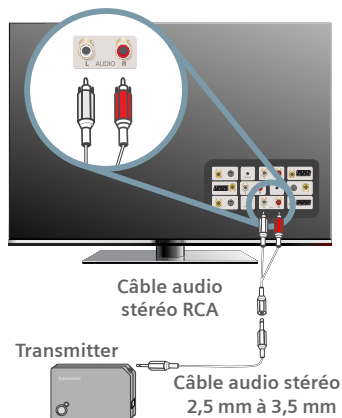


Transmitters Siemens (deux au maximum).
Activent la diffusion audio en continu sans fil pour les appareils qui ne prennent pas en charge Bluetooth® - technologie sans fil.



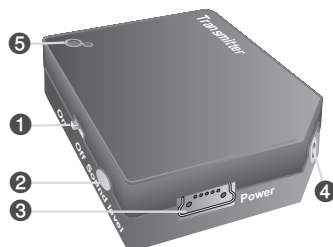
Récepteur FM. Vous permet d'utiliser des systèmes FM même si vos aides auditives n'ont pas d'entrée audio.

Connecter le Transmitter à votre télévision



Utilisez les adaptateurs RCA branchés sur la sortie analogique de son de votre téléviseur, ou sur le décodeur de votre récepteur satellite, ou sur la prise auxiliaire (péritel) pour connecter le Transmitter. Si nécessaire, vous devrez vous procurer un convertisseur numérique vers analogique.

Utilisation du Transmitter Siemens



- ❶ Interrupteur Marche/ Arrêt
- ❷ Réglage du niveau sonore (5 niveaux)
- ❸ Prise pour le bloc d'alimentation
- ❹ Prise stéréo 2,5 mm
- ❺ LED

Appairage du Transmitter Siemens

Avant la première utilisation

- Chargez le Transmitter avant la première utilisation en le branchant sur le secteur à l'aide du bloc d'alimentation.
 - La LED s'allume en rouge durant la charge
 - Le temps de charge est d'environ 5 heures
- Chaque Transmitter Siemens doit être appairé une fois avec easyTek. Vous pouvez utiliser jusqu'à deux Transmitters Siemens.

Prérequis pour l'appairage :

- easyTek est allumée.
- Le collier inductif est branché aux deux extrémités, easyTek est portée autour du cou.

Appairage du Transmitter Siemens :

- ▶ Mettez le Transmitter Siemens en marche.
- ▶ Appuyez sur ,  et  simultanément jusqu'à ce que les LEDs verte et bleue clignotent  pendant ~ 5 secondes.

Statut d'appairage



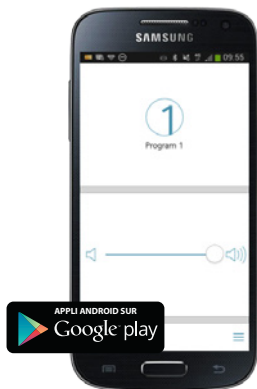
clignote, puis fixe ➡ Appairage réussi et le Transmitter Siemens est prêt à l'usage.



clignote, puis éteinte ➡ Echec de l'appairage. Dans ce cas, assurez-vous que le Transmitter Siemens est à portée et réessayez.

easyTek App

NOUVEAU ! Transformez votre smartphone en unité de contrôle de l'easyTek.¹



easyTek App™ permet de régler confortablement les aides auditives via un smartphone ou une tablette Android, un iPhone ou un iPad.

En regardant la télévision, en écoutant sa musique favorite, ou en conversation téléphonique - les réglages sont à portée de main.

Prérequis pour l'utilisation de l'application :

- L'easyTek app fonctionne avec l'easyTek.
- Le smartphone ou la tablette doit être à portée du Bluetooth® - technologie sans fil, approximativement 10 m.

Prérequis pour le téléchargement et l'installation :

- Le smartphone ou la tablette doit avoir accès à Internet.
- Créez ou utilisez un compte préétabli pour le Google Play² store (smartphone/tablette Android²) ou pour l'App Store³ (iPhone³ ou iPad³).

Téléchargement et installation :

- ▶ Recherchez "easyTek" dans le Google Play Store ou dans l'AppStore et installez l'application sur votre smartphone/tablette.
- ▶ Pour démarrer l'application, trouvez le nom "easyTek" sur votre smartphone/tablette.

Comme alternative, si vous avez un lecteur de QR code installé sur votre smartphone/tablette, scannez le QR code (situé sous les images des téléphones) pour vous connecter directement à une liste de liens. Suivez le lien adéquat pour télécharger et démarrer l'installation.



¹ Vous pouvez utiliser easyTek App pour régler le volume et les programmes sans avoir l'easyTek sur vous ou avec vous.

² Android et google Play sont des marques déposées de Google Inc.

³ iPhone et iPad sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux USA et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Les mots, marque et logos Bluetooth® sont des marques enregistrées détenues par Bluetooth® SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Siemens AG se fait sous licence. Les autres marques et noms appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les aides auditives permettent à beaucoup de personnes d'entendre mieux, mais aucune aide auditive ne peut résoudre tous les problèmes d'audition, ni restaurer une audition normale.

L'information contenue dans cette brochure est sujette à changement sans préavis. Copyright C 2014 Siemens Hearing instruments, Inc. Tous droits réservés.

Global Siemens Headquarters

Siemens AG
Wittelsbacherplatz 2
80333 Muenchen
Germany

Global Business Unit

Siemens Audiologische
Technik GmbH
Gebbertstrasse 125
DE-91058 Erlangen
Germany
Phone: +49 9131 308-0

Global Siemens Healthcare Headquarters

Siemens AG
Healthcare Sector
Henkestrasse 127
91052 Erlangen
Germany
Phone: +49 9131 84-0
siemens.com/healthcare

Legal Manufacturer & Local Contact

Siemens Hearing Instruments, Inc.
10 Constitution Avenue
Piscataway, NJ 08854
usa.siemens.com/hearing



FDOC 2095

Imprimé en France | Arlys Création | © Siemens AG, 01.2015 | 8/14 1.0 SHI/15249-14

www.siemens.com/hearing
www.siemens.fr/audiologie